

Basic operation

First time use

- To turn the CarBack on, press and hold the power button for 1 second.
- To turn the CarBack off, press and hold for 1 second.
- When the CarBack is off, you can check battery status with a single click and the fuel gauge will light up.
- Turn the CarBack on prior to pairing to a bike computer or smartphone for the first time. Below are instructions for compatible Garmin and Wahoo computers.

NOTE: Instructions may vary depending on your bike computer and model. Trek recommends reviewing the pairing instructions that came with your bike computer or smartphone prior to use.

Garmin:

1. Make sure both the Garmin computer and the CarBack are charged and the Garmin is powered on.
2. Turn on the CarBack with a 1 second hold. You are now in pairing mode.
3. Make sure your CarBack is within range (check your Garmin manual for appropriate distance).
4. On the Garmin, navigate to the main menu → Settings → Sensors & Accessories → Add Sensor or Search to initiate a search for available sensors.

5. Once the Trek CarBack is detected, select it from the list of available options.
6. Follow any on-screen prompts to complete the pairing process.

- Once the devices find each other, a successful pairing message should appear on the Garmin screen.

- Once paired with the CarBack, the Garmin will control when the light is on and what mode it is in. Trek recommends Auto settings.

- The CarBack light has two modes for tuning on and off. You can change this setting on compatible Garmin computers.

- Option 1: When you power on your Garmin, your light on the CarBack turns on. When you power off your Garmin, your CarBack light will power off.

- Option 2: When you press start for your Garmin timer, the light will turn on. When you save your ride, the light will turn off.

About this product

The CarBack is a Bluetooth & ANT+ compatible radar system with an integrated light to help increase a rider's situational awareness on the road. The radar can communicate with select bike computers and smartphones. For detailed instructions on setting up your device, please refer to the user manual provided by the respective brand's bike computer.

⚠ WARNINGS:

- Do not use if the battery is impacted. Also do not puncture, crush, deform, disassemble, or heat a lithium-ion battery above 140°F (60°C). Damage to the battery may result in a fire, explosion, and/or exposure to specks of lithium or lithium dust.
- The light is very bright. Do not stare at an operating light. Staring may be harmful to the eyes.
- Proper use of the device can enhance your riding experience, but improper use can lead to distractions and severe injury or even death. Exercise caution and use the device appropriately and attentively.
- Proper use: Quickly check the radar device information while maintaining focus on your surroundings (when making turns, passing, changing lanes, etc.). Avoid prolonged staring or getting distracted by the device's display.
- Improper use: Overly focusing on the display may cause you to overlook obstacles or dangers, putting you at risk of serious consequences.

IMPORTANT: Check your local lighting laws. Flashing lights and full brightness may not be allowed in all locations. The CarBack radar light does not conform to the German road traffic regulation StVZO.

Specifications

- **Battery information:** 154mA (typical), 3.7 Vdc, 2000mAh
- **Battery charging temperature:** 50°F to 113°F (10°C to 45°C)*
- **Battery operating temperature:** 14°F to 140°F (-10°C to 60°C)*
- **Battery storage temperature:** 14°F to 113°F (-10°C to 45°C)*
- **Light lumens:** 90
- **Water ingress rating:** IPX7
- **Weight:** 70g (2.5oz)
- **Charge port:** USB-C
- **Dimensions:** 70 x 50 x 30 mm
- **Detection:** Up to 7 vehicles
- **Detection range:** 1-240m
- **Runtime:** 7 hours (dependent on traffic, may exceed 7 hours)
- **Chargetime:** 4 hours

Light Modes

Press the button to cycle through the modes

- **Day steady**
Max output: 25 lumens
- **Day Flash**
Max output: 90 lumen bursts
- **Night steady**
Max output: 5 lumens
- **Night Flash**
Max output: 5 lumen bursts

Basic operation

Download the Trek mobile app and follow the prompts to connect with the CarBack.



See also the CarBack supplement for more instructions.

First time use

Turn the CarBack on and pair it to your smartphone or compatible bike computer. The process will vary between smartphones and bike computers, but typically:

1. Search for new sensor.
2. Pair sensor/radar.

NOTE: Most bike computers will recognize the device as both a light and a radar. Check your bike computer. It may be set up to automatically power up and power down the light network when you start/stop your ride or start/stop/pause your timer.

With the CarBack paired to your bike computer

Power up sequence

1. Turn on your bike computer.
2. The computer will turn on the light.

NOTE: Make sure your CarBack light is on. Not all computers work the same. Check your bike computer's manual for details.

3. Check to make sure the CarBack turns on.
4. The computer will connect to the CarBack.

If the bike computer is disconnected from the CarBack, the radar and light may stay on which may deplete the battery. For example this may happen if the bike computer is removed from the bicycle and taken away from the CarBack. The fuel gauge lights will remain on anytime the radar is active (on). The CarBack unit will automatically turn on/off when it has been previously paired with a compatible bike computer.

Reset

To reset the CarBack to factory default settings:

- With the CarBack on, press and hold the power button for 15 seconds.
- The main LED will flash once at 8 seconds and again at 15 seconds.
- Release the button after the second flash.
- Once reset, the wireless broadcast will be disabled until the first time the CarBack is powered on.

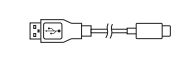
TREK

CarBack Radar Owner's manual EN

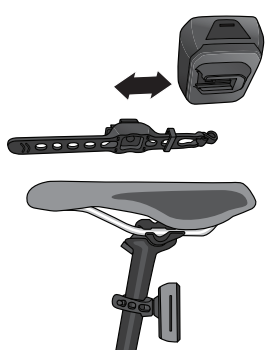
trekbikes.com

PNS5316869

Parts list

- **CarBack unit**
5313794
- **Quick Connect Plus Mount Rear**
W5314368
- **Optional Blendr Saddle Mount**
5253388
Compatible with most Bontrager saddles
- **USB-C Cable**
W5268686
- **Phone or ANT+ radar-compatible computer needed to pair**

Installation



NOTE:

- Be between 70-120cm (27.5-47in) from the ground.
- Point straight backwards (up/down, left/right).
- Not be blocked by your wheel, saddle bag, fender, etc.

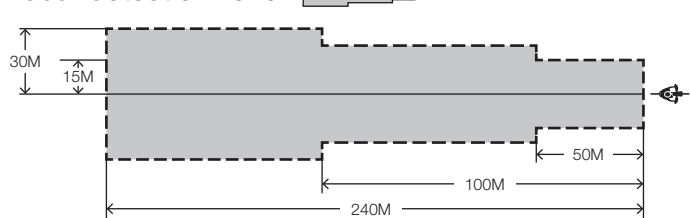
⚠ WARNING:

A bicycle without correct lights and reflectors might be difficult for other people to see, and you might not be able to see them. If you cannot see, or other people cannot see you, you could have an accident. Make sure your lights are set up, operating correctly, and that batteries are charged.

⚠ WARNING:

There are various factors that will obstruct the performance of the device, resulting in reduced efficiency and effectiveness. Riders directly behind you and mud or ice on the device may block the radar. Hilly or curvy roads may give you intermittent signals, and vehicles driving at the same speed right behind you may be less recognizable. Failure to understand and be aware of these factors can lead to serious injury or death.

Radar detection zone=



Charging the battery

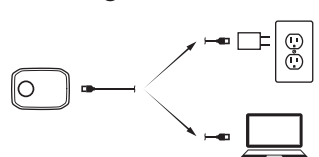
The CarBack was charged prior to packaging, but we recommend you charge it before first use.

IMPORTANT: For best results, charge at room temperature in a dry place. Use an approved (ex. UL certified) USB-C charger rated for 500mA or greater. Avoid extreme conditions including wet, cold, or extreme heat.

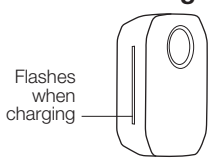
1. Open the USB port cover.
2. Plug the USB-C charger cable into the USB port on the unit.
3. Plug the cable into a computer or wall adapter.
4. When all lights are off, the charge is complete. Unplug the charger cable and close the USB port cover.
5. If you charge your computer at the same time as your CarBack it may keep your CarBack on after unplugging. When unplugging the CarBack after charging, turn the CarBack off if the fuel gauge is still on. Press and hold the power button for 1 second to power down.

IMPORTANT: Ensure the USB cover is latched before riding in rain or wet conditions. If the USB cover is not closed, damage to the unit may occur. Do not leave the unit outdoors when not in use.

To charge



When charging



Základní funkce

První použití

- Chcete-li CarBack zapnout, stiskněte tlačítko napájení a podržte ho stisknuté po dobu 1 sekundy.
- CarBack vypne stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 1 sekundy.
- Když je CarBack vypnutý, můžete jedním kliknutím, po němž se rozsvítí kontrolka nabití, zkontrolovat stav baterie.
- Před prvním spárováním s cyklopočítačem nebo chytrým telefonem CarBack zapněte. Níže jsou uvedeny pokyny pro komunikaci s cyklopočítačem Garmin a Wahoo.

POZNÁMKA: Pokyny se mohou lišit v závislosti na modelu cyklopočítače. Společnost Trek doporučuje, abyste si před použitím přečetli pokyny ke spárování dodané s cyklopočítačem či chytrým telefonem.

Garmin:

1. Zkontrolujte, zda jsou cyklopočítač Garmin i CarBack nabité a či je cyklopočítač zapnutý.
2. Zapněte zařízení CarBack podržením tlačítka pod dobu 1 sekundu. Nyní jste v režimu párování.
3. Ujistěte se, že je CarBack v dosahu (vhodnou vzdálenost zjistíte v příručce k cyklopočítači Garmin).
4. Na cyklopočítači Garmin přejděte na hlavní nabídku → Nastavení → Snímače a příslušenství → Přidat snímač nebo Vyhledej, čímž dojde k vyhledání dostupných snímačů.
5. Jakmile je zařízení Trek CarBack detekováno, vyberte jej ze seznamu dostupných snímačů, čímž zahájíte vyhledávání dostupných možností.
6. Postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete proces párování.
7. Jakmile se zařízení navzájem najdou, měla by se na obrazovce Garmin objevit zpráva o úspěšném spárování.

- Po spárování se zařízením CarBack bude Garmin ovládat, kdy se světlo rozsvítí a v jakém režimu se nachází. Společnost Trek doporučuje režim Auto.

- Světlo CarBack má dvě nastavení pro zapnutí a vypnutí. Toto nastavení můžete změnit na kompatibilních cyklopočítačích Garmin.

- 1. možnost: Po zapnutí cyklopočítače Garmin se rozsvítí světlo na zařízení CarBack. Když vypnete cyklopočítač Garmin, světlo CarBack se vypne.

- 2. možnost: Po stisknutí tlačítka Start na časovači Garmin se světlo rozsvítí. Po uložení jízdy se světlo vypne.

O tomto produktu

Radarový systém s integrovaným světlem CarBack je kompatibilní s Bluetooth a ANT+, který zlepšuje informovanost jízdců o situaci na silnici. Radar může komunikovat s vybranými cyklopočítači a chytrými telefony. Podrobné pokyny k nastavení zařízení naleznete v návodu k obsluze cyklopočítače příslušné značky.

⚠ VAROVÁNÍ:

- Nepoužívejte, je-li baterie poškozená. Nepropichujte, nečtejte, nedeformujte a nerozobírejte lithium-iontovou baterii. Také ji nezhazujte nad 140°F (60°C). Případně poškozené baterie může způsobit požár, výbuch nebo kontakt s částicemi lithia nebo jeho prachem.
- Světlo je velmi jasné. Nedívejte se upřeně do světelného světla. Mohlo by vám poškodit zrak.
- Správné používání zařízení může zlepšit váš zážitek z jízdy, avšak nesprávné používání může vést k rozptýlení a vážnému zranění nebo dokonce úmrtí. Buďte opatrní, používejte zařízení přiměřeným způsobem a věnujte mu pozornost.
- Správné použití: Údaje na radaru kontrolujte rychle a zároveň se soustřeďte na okolí (při odbočování, předjíždění, změně jízdního pruhu atd.). Nedívejte se na displej zařízení příliš dlouho a nečekejte se jím rozptýlovat.
- Nesprávné použití: Budete-li se příliš soustředit na displej, můžete přehlédnout překážky nebo nebezpečí a vystavit se riziku vážných následků.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Ověřte si místní nařízení ohledně požadovaného osvětlení. Blikání a namíření jasu světla mohou být v některých oblastech nezákonny. Toto světlo radaru CarBack není v souladu s německými předpisy o silničním provozu StVZO.

Specifikace

- **Baterie:** 154 mA (typická), 3,7 V DC, 2 000 mAh
- **Teplota pro nabíjení baterie:** 50°F až 113°F (10°C až 45°C)*
- **Provozní teplota baterie:** 14°F až 140°F (-10°C až 60°C)*
- **Teplota pro skladování baterie:** 14°F až 113°F (-10°C až 45°C)*
- **Výkon světla v lumenech:** 90
- **Ochrana proti stříkající vodě:** IPX7
- **Hmotnost:** 70 g (2,5 oz)
- **Nabíjecí port:** USB-C
- **Rozměry:** 70 x 50 x 30 mm
- **Detekce:** až 7 vozidel
- **Rozsah detekce:** 1 - 240 m
- **Doba provozu:** 7 hodin (v závislosti na dopravní situaci, může překročit 7 hodin)
- **Doba nabíjení:** 4 hodiny

Režimy světla

Stisknutím tlačítka přepínáte mezi režimy.

- **Nepřetržité svícení ve dne**
Max. výkon: 25 lumenů
- **Denní blikání**
Max. výkon: 90 lumenů
- **Nepřetržité svícení v noci**
Max. výkon: 5 lumenů
- **Noční blikání**
Max. výkon: 5 lumenů

Základní funkce

Stáhněte si mobilní aplikaci Trek a podle pokynů se připojte k jednotce CarBack.



Další pokyny naleznete v dodatku CarBack.

První použití

Zapněte CarBack a spárujte ho s chytrým telefonem nebo kompatibilním cyklopočítačem. Postup se u jednotlivých chytrých telefonů a cyklopočítačů liší, ale obvykle:

1. Vyhledejte nový snímač.
2. Spárujte snímač/radar.

POZNÁMKA: Většina cyklopočítačů rozpozná zařízení jako světlo i radar. Zkontrolujte svůj cyklopočítač. Můžete ho nastavit tak, aby automaticky zapnul a vypnul světlo při zahájení jízdy a zastavení nebo při spuštění/zastavení/pozastavení časovače.

S jednotkou CarBack spárováním s cyklopočítačem

Sekvence zapnutí

1. Zapněte cyklopočítač.
2. Cyklopočítač rozsvítí světlo.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda svítí světlo CarBack. Ne všechny cyklopočítače fungují stejně. Podrobné informace naleznete v příručce k cyklopočítači.

3. Zkontrolujte, zda je zařízení CarBack zapnuté.
4. Cyklopočítač se připojí k zařízení CarBack.

Pokud cyklopočítač od jednotky CarBack odpojíte, radar a světlo mohou zůstat zapnuté, což může vyčerpat baterii. K tomu může dojít například v případě, že cyklopočítač sejmete z jízdního kola a odnesete mimo CarBack. Kontrolky nabití budou svítit vždy, když je radar aktivní (zapnutý). Jednotka CarBack se automaticky zapne/vypne, pokud byla dříve spárována s kompatibilním cyklopočítačem.

Resetování

Obnovení výchozího továrního nastavení jednotky CarBack:

- Když CarBack svítí, stiskněte tlačítko napájení a podržte ho stisknuté po dobu 15 sekund. Hlavní LED bude blikat jednou po 8 sekundách a poté po 15 sekundách.
- Po druhém bliknutí pusťte tlačítko.
- Po obnovení výchozího nastavení bude bezdrátová komunikace vypnuta až do prvního zapnutí jednotky CarBack.

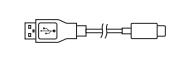
TREK

Radar CarBack Návod k obsluze CZ

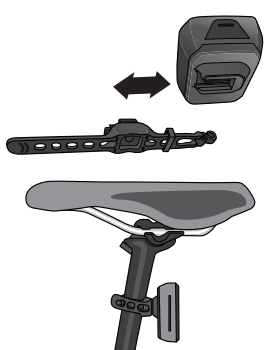
trekbikes.com

PNS5316869

Seznam dílů

- **Jednotka CarBack**
5313794
- **Zadní rychlý Quick Connect Plus**
W5314368
- **Volitelný úchyt na sedlo Blendr**
5253388
Kompatibilní s většinou sedel Bontrager
- **Kabel USB-C**
W5268686
- **Telefon nebo cyklopočítač kompatibilní s radarem ANT+ nutno spárovat**

Montáž



POZNÁMKA:

- Pro správný provoz je třeba, aby zaříze:
- bylo 70 - 120 cm (27,5 - 47 palce) nad zemí,
- směřovalo rovně dozadu (nahoru/dolů, doleva/doprava),
- nebylo blokováno kolem, podsedlovou brašnou, blatníkem atd.

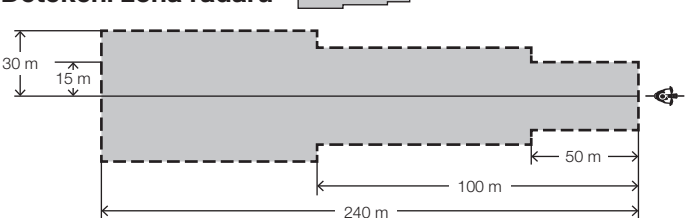
⚠ VAROVÁNÍ:

Kolo bez správného osvětlení a odrazek může být pro ostatní účastníky provozu hůře viditelné a znemožní vám vidět na cestě. Pokud sami dobře nevidíte nebo ostatní účastníci provozu nevidí vás, může dojít k nehodě. Zkontrolujte správné nastavení a funkci světel a úroveň nabití baterie.

⚠ VAROVÁNÍ:

Účinnost zařízení může snižovat řada faktorů. Jezdci přímo za vámi a bláto nebo led na zařízení mohou radar blokovat. Na kopcovitých nebo křivolakých silnicích může vyvádět přerušované signály a vozidla jedoucí stejnou rychlostí těsně za vámi mohou být hůře rozpoznatelná. Nepochopení a neznalost těchto faktorů může vést k vážnému zranění nebo úmrtí.

Detekční zóna radaru=



Nabíjení baterie

Zařízení CarBack je v obalu zcela nabité. Doporučujeme ho však před prvním použitím nabít.

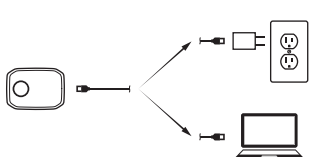
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nejlepší je nabíjet baterii při pokojové teplotě na suchém místě. Používejte nabíječku USB-C s osvětlením UL s jmenovitým proudem minimálně 500 mA. Vyhněte se extrémním podmínkám, jako je vlhko, zima nebo velké horko.

1. Otevřete kryt konektoru USB.
2. Zasuňte nabíjecí kabel USB-C do portu USB na zařízení.
3. Zapojte kabel do počítače nebo síťového adaptéru.
4. Když všechny kontroly zhasnou, je nabíjení dokončeno. Odpojte kabel nabíječky a zavřete kryt portu USB.
5. Pokud cyklopočítač nabije současně s CarBack, může se stát, že CarBack zůstane zapnutý i po odpojení ze zásuvky. Při odpojení CarBack po nabíjení CarBack vypněte, pokud kontrolka nabití stále svítí. Stiskněte a 1 vteřinu držte tlačítko napájení.

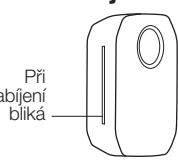
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Než vyrazíte v dešti nebo za mokra ven, ujistěte se, že je USB kryt řádně nasazený. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení. Nenechávejte zařízení venku, pokud je nepoužíváte.

POZNÁMKA: Pokud indikátor hlavního tlačítka při zapojení do sítě bliká červeně, je světlo buď řádně nasazený, jinak by mohlo dojít k poškození zařízení. Nenechávejte zařízení venku, pokud je nepoužíváte.

Nabít



Při nabíjení



Základné funkcie

Prvé použitie

- Ak chcete radar CarBack zapnúť, stlačte tlačidlo na zapnutie a podržte ho 1 sekundu.
- Ak chcete radar CarBack vypnúť, stlačte tlačidlo na zapnutie a podržte ho 1 sekundu.
- Keď je radar CarBack vypnutý, stav nabitia batérie môžete skontrolovať jedným stlačením tlačidla, po ktorom sa rozsvieti indikátor nabitia.
- Pred prvým párovaním s cyklopočítačom alebo smartfónom radar CarBack zapnite. Nižšie nájdete pokyny pre párovanie radaru s cyklopočítačmi značiek Garmin a Wahoo.

POZNÁMKA: Pokyny sa môžu líšiť v závislosti od cyklopočítača a konkrétného modelu. Spoločnosť Trek pred používaním odporúča prečítať si pokyny na párovanie, ktoré sú súčasťou balenia cyklopočítača alebo smartfónu.

Garmin:

1. Skontrolujte, či sú cyklopočítač Garmin aj radar CarBack nabité a či je cyklopočítač zapnutý.
2. Ak chcete radar CarBack zapnúť, stlačte tlačidlo na zapnutie a podržte ho 1 sekundu. Teraz ste v režime párovania.
3. Skontrolujte, či je radar CarBack v dosahu (vhodnú vzdialenosť nájdete v návode cyklopočítača Garmin).
4. Na cyklopočítači Garmin prejdite do hlavnej ponuky a vyberte možnosť: → Nastavenia → Snímače a príslušenstvo → Pridať snímač alebo Vyhľadávať. Cyklopočítač začne vyhľadávať dostupné snímače.
5. Keď zariadenie nájdete radar CarBack, vyberte ho zo zoznamu dostupných možností.
6. Párovanie dokončite podľa pokynov na obrazovke.
7. Keď sa zariadenia navzájomvidia, cyklopočítač zobrazí správu o úspešnom spárovaní zariadení.

- Po spárovaní s radárom CarBack bude cyklopočítač Garmin ovládať zapnutie svetla a jeho pracovný režim. Spoločnosť Trek odporúča používať automatický režim.

- Svetlo na radare CarBack má dva režimy zapínania a vypínania. Príslušný režim si môžete nastaviť pomocou kompatibilného cyklopočítača Garmin.

- Režim 1: Svetlo na radare CarBack sa rozsvieti po zapnutí cyklopočítača Garmin. Svetlo na radare CarBack sa vypne po vypnutí cyklopočítača Garmin.

- Režim 2: Svetlo na radare CarBack sa rozsvieti po spustení časovača na cyklopočítači Garmin. Svetlo na radare CarBack sa vypne po uložení jazdy na cyklopočítači.

O tomto produkte

CarBack je radarový systém s rozhraním Bluetooth a ANT+ s integrovaným svetlom, ktorý cyklistovi poskytuje lepší prehľad o dianí na ceste. Radar dokáže komunikovať s vybranými cyklopočítačmi a smartfónmi. Podrobné informácie o nastavení konkrétného zariadenia nájdete v návode pre používateľa dodávanom výrobcom cyklopočítača.

⚠ UPOZORNENIA:

- Zariadenia nepoužívajte, ak je batéria poškodená. Litovo-iontové batérie neprepichujte, nestláčajte, nedeformujte, nerozoberajte a nevystavujte ich teplotám vyšším ako 50 °C. Poškodenie batérie môže spôsobiť požiar, výbuch alebo únik častícok lithia alebo litiového prachu.
- Svetlo radaru je veľmi jasné. Nepozeraťe sa priamo do zapnutého svetla. Mohlo by to viesť k poškodeniu zraku.
- Správne používanie zariadenia zlepší váš zážitok z jazdy, jeho nesprávne použitie by však mohlo viesť k odpútaniu pozornosti jazdca o výhraných zraneniam až smrti. Preto buďte pri používaní zariadenia pozorni, používajte ho spr

Nabíjanie batérie a starostlivosť o radar CarBack

Režim úspory batérie

Keď úroveň nabitia batérie klesne na 5 %, indikátor na zariadení bude blikať na červeno. Radar v tomto režime nebude funkčný, svetlo však nadále svieti.

POZNÁMKA: Cyklopočítac vás upozorní, že radar bol odpojený.

		
Ukazovateľ nabitia		
Ukazovateľ nabitia	Úroveň nabitia v %	Trvanie nabíjania
Štyri zelené indikatory	75 % – 100 %	3,5 až 4 hodiny od úplne vybitého po úplne nabitú batériu
Tri zelené indikatory	50 % – 75 %	
Dva oranžové indikatory	25 % – 50 %	
Jeden červený indikátor	5 % – 25 %	
Jeden červený blikajúci indikátor	0 % – 5 %	

Starostlivosť o batériu

- Radar CarBack skladuje na suchom mieste pri izbovej teplote. Vyhýbajte sa vlhkému prostrediu alebo extrémne vysokým či nízkym teplotám.
- Radar CarBack pred uskladnením nabite. Ak sa batéria skladuje v úplne vybitom stave, jej životnosť sa skracuje.
- Postupom času sa čas prevádzky batérie skráti. V závislosti od starostlivosti o batériu by mala vydržať približne 500 nabitých cyklov. Po týchto 500 nabitých cykloch sa batéria bude nabíjať aj ďalej, čas prevádzky na jedno nabitie sa však bude postupne skracovať. Ak je čas prevádzky nespokojný, neovraciate puzdro zariadenia ani ho nevhadzujte do ohňa. Odovzdajte ho na recykliáciu.

Cestovanie s batériou

Skontrolujte, či je radar CarBack počas prepravy vypnutý. Pri cestovaní lietadlom si v dopravu overte, ako zaobchádzať s litovo-iónovými batériami s danou kapacitou. Takéto zariadenia je často potrebné umiestniť do príručného batôžní.

Ochrana

Radar CarBack bol skonštruovaný a otestovaný pre všetky základné podmienky a má stupeň odolnosti voči vode IPX7. Radar CarBack nie je určený na to, aby bol skladovaný v exteriéri. Po použití ho skladujte a nabíjajte v interiéri.

Recykliácia

Radar CarBack recykluje spolu s batériou. V USA nájdete informácie o miestach recykácie na stránke www.call2recycle.org.

⚠ UPOZORNENIE:

Ak trpíte vý alebo niekto, s kým jazdíte, fotosenzitivitu na blikajúce svetlá, pred použitím na ceste sa uistite, že toto svetlo nespôsobí neželanú reakciu. Hoci je vzor blikania navrhnutý tak, aby bol mimo frekvenčného rozsahu, ktorý sa najčastejšie spája s vyvolaním fotosenzitívnej reakcie (5 – 60 Hz), reakcia každého jednotlivca sa môže líšiť a epizóda počas jazdy môže mať za následok vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Vyhľadania o dodržiavaní právnych predpisov

Zhoda s nariadeniami FCC

Carback – FCC ID: 2AHXD-5313794

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel komisie FCC. Zariadenie musí spĺňať nasledujúce dve podmienky: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí absorbovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.
POZNÁMKA: Zariadenie bolo otestované aj v súlade s obmedzeniami pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel komisie FCC. Toto limitujúce podmienky ochrany pred škodlivým rušením v obyvných oblastiach. Toto zariadenie výhradne, používa a môže vyžarovať energiu na rádiových frekvenciách, ktoré pri nevhodnej inštalácii a používaní, ktoré nie je v súlade s pokynmi výrobcu, môže spôsobovať neželané rušenie rádiových komunikácií. Nedá sa však zaručiť, že pri konštelácii inštalácie nedôjde k narušeniu. Tento výrobok môže spôsobovať rušenie rádiových zariadení a nemá by byť inštalovaný v blízkosti národných bezpečnostných komunikačných zariadení alebo iných dôležitých navigačných zariadení používajúcich rádiovú komunikáciu v pásme od 0,45 do 30 MHz. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť zapnutím a vypnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča pokúsiť sa toto rušenie odstrániť jedným alebo viacerými nasledujúcimi opatreniami:

- Zmeniť orientáciu alebo polohu prijímača antény.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojiť zariadenie do inej ziskovej elektrickej siete než je tá, do ktorej je zapojený prijímač.

— Obráťte sa na predajcu alebo skuseného rádiového/televízneho technika.

POZNÁMKY: SPOLOČNOST TREK BICYCLE CORPORATION NEZODPOVEDÁ ZA PRÍPADNÉ RUŠENIE RÁDIOVÉHO ALEBO TELEVÍZNEHO PRÍJMU, KU KTORÉMU DOCHODZA NÁSLEDKOM NEAUTORIZOVANÝCH ZÁSAHOV DO TOHTO ZARIADENIA. VŠETKY ZMENY A ÚPRAVY TOHTO ZARIADENIA, KTORÉ NEBOU VÝSLOVNE SCHVALENÉ SPOLOČNOSŤOU TREK BICYCLE CORPORATION, MOŽU POUŽÍVATEĽA ZBAVOVAŤ OPRAVNÝMIA ZARIADENIE POUŽÍVAŤ.

Vystavenie energii rádiových vln.

Výzvarový výkon tohto zariadenia spĺňa limity stanovené komisiou FCC/IC pre limity expozície rádiovým frekvenciám. Minimálna vzdialenosť medzi zapnutým zariadením a telom používateľa by mala byť 5 mm.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

Vyhľadanie o expozícii žiareniu podľa noriem komisie FCC:

Toto zariadenie spĺňa limity komisie FCC pre expozíciu žiareniu definované pre nekontrolované prostredie a je v súlade so smernicami komisie FCC pre expozíciu rádiovčreknému (RF) žiareniu. Toto zariadenie vyžaruje veľmi nízke úrovně RF žiarenia, preto sa považuje za vyhovujúce aj bez testovania špecifickej rýchlosti absorpcie (SAR).

Súlad s normami Európskej únie

CE Spoločnosť Trek Bicycle Corporation týmto vyhlasuje, že bezdrôtové zariadenie s názvom „radar CarBack“ je v súlade s nasledujúcimi európskymi smernicami:

- smernica 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach
- smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite
- smernica 2014/35/EÚ o nízkopanaťových zariadeniach
- smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok
- Frekvencia a maximálny prenosový výkon v EÚ sú uvedené nižšie: 2,4 GHz ANT+ Plus: EIRP 1,81 dBm, 2,4 GHz BT (LE): EIRP 3,37 dBm, 76–81 GHz: EIRP -11,81 dBm

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii u miestneho predajcu alebo na adrese https://www.trekbikes.com/us/en_US/coc-doc/

Radar CarBack nesplňa požiadavky nemeckej normy SVZO.

Súlad s normami Veľkej Británie

Spoločnosť Trek Bicycle Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie s názvom „radar CarBack“ je v súlade s nasledujúcimi smernicami Spojeného Kráľovstva:

- smernica o elektromagnetickej kompatibilite z roku 2016
- smernica o bezpečnosti elektrických zariadení z roku 2016
- smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach z roku 2012

Úplné znenie vyhlásenia o zhode pre Spojené Kráľovstvo je k dispozícii u miestneho predajcu alebo na adrese https://www.trekbikes.com/us/en_US/coc-doc/

Súlad s normami Taiwanu

NCC: ID CCAFXXLPXXXXXX

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須符合合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Европейська і міжнародні спотребітелі, можете звернутися до свого продавця бікляклов. Тенто символ на виробку (виробках) а/алебо співвідних документах знаменє, же použitє електрічне а/електронічне виробкы бы са немалі vyhazdovat' s bežnym domovym odpadom.

— Ак чотке забезпечіть справну маніпуляцію, spracovanie a recykliáciu mimo USA, одовдзате тенто виробку (виробкы) на урчєних зємьх місцях. V некотрых krajnych мюжете при купє еквівалентного нового виробку вратіть тенто виробку мієстному продавцю. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné zdroje а zabrániť prípadným negatívnym dosahom на ľudské zdravie а životné prostredie, keď by inak mohli vzniknúť následkom nevhodného заохаджєзаня s odpadom. Дєєшє інформаціє о наближшом зєрном мієстє вам посқытє мієстны урад.

За несправну ліквідацію цього відпаду ви можете бути оштрафовані за місйними правньми предписами.

Контактные údaje spoločnosti Trek Bicycle Corporation:

Северная Америка
Trek Bicycle Corporation
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 USA
Tel.: 1 800 585 8735

Еуропа

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Hollandsko
Tel.: +31 (0)88 4500699

Аустралія

Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tel.: +61 (0)2 61 732 400

Viac informácií

Ak potrebujete pomoc k týmam, ktoré nie sú obsahom tohto návodu, obráťte sa на svojho predajcu značky Trek alebo navštívte stránku Trekbikes.com.

Súlad s normami Industry Canada

Carback – IC: 21334-5313794
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Toto zariadenie je v súlade s normami RSS, na ktoré sa nevzťahuje licencia Industry Canada. Zariadenie musí spĺňať nasledujúce dve podmienky: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a (2) toto zariadenie musí absorbovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

Toto zariadenie spoločnosť Trek Bicycle Inc. komisie FCC/IC pre vystavenie rádiovým frekvenciám delňované pre nekontrolované prostredie. Ak je bezdrôtový radar CarBack používaný v súlade s týmto návodom, jeho vyžarovanie vystupný výkon je nižší ako stanovuujú limity Industry Canada (IC) pre expozíciu rádiovým frekvenciám. Zariadenie je počas bežnej prevádzky v priamom kontakte s telom používateľa. Vysielac nesmie byť umiestnený na rovnakom mieste ako ná anténa alebo vysielac, resp. nesmie byť používaný spolu s takouto anténou alebo vysielacom. Zároveň o zaradení na zoznam rádiových zariadení (REL) Industry Canada nájdete na stránke <http://www.ic.gc.ca>

Дєєшє інформаціє о vystavení RF platné pre Kanadu nájdате aj на stránке <http://www.ic.gc.ca>
L'appareil est conforme au CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio. Exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de FCC. La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil CarBack Radar est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL – Radio Equipment List) d'Industry Canada rendez-vous sur: <http://www.ic.gc.ca>

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur: <http://www.ic.gc.ca>

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst/nfs/fr/s08792.html>

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

Vyhľadanie o expozícii žiareniu podľa noriem IC:

Toto zariadenie spĺňa limity IC pre expozíciu žiareniu definované pre nekontrolované prostredie a je v súlade s pravidlami noriem RSS-102 IC pre expozíciu rádiovčreknému (RF) žiareniu. Toto zariadenie vyžaruje veľmi nízke úrovně RF žiarenia, preto sa považuje za vyhovujúce aj bez testovania špecifickej rýchlosti absorpcie (SAR).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (FR) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Вывзварівний випускний výkon тоhto зариадінє сплїняє ліміт FCC/IC про виставлєніє високочрекнувнєму зариадінє. Тото зариадінє бйєло бйєт провизовань в мінімалній відстані 5 мм (1/4 палає) між зариадінєм а тєлєм особы.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Prohlášení o vystavení záření die FCC:
Toto zařízení spĺňa limity FCC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí a odpovídá směrnicím FCC pro vystavení rádiovým frekvenciám (RF). Toto zařízení vydává velmi nízké rádiové záření, které je považováno za vyhovující bez testování specifické míry absorpcie (SAR).

Ак си чотєе тото приручку прєчитат в inom jazyku, navštívte stránku www.trekbikes.com/support а в секции Návody а používateľské príručky vyhládajte návody pre svetlá.

CZ Pokud si přejete vidět tuto příručku v jiném jazyce, navštivte prosím www.trekbikes.com/support а vyhleďte manuály Light на stránce Manuály а uživatelské příručky.

DE Wenn Sie dieses Handbuch in einer anderen Sprache sehen möchten, besuchen Sie bitte www.trekbikes.com/support und suchen Sie auf der Seite Handbücher und Benutzerhandbücher nach den Light-Handbüchern.

FR Si vous souhaitez voir ce manuel dans une autre langue, veuillez visiter www.trekbikes.com/support et rechercher les manuels Light sur la page Manuels et guides d'utilisation.

ES Si desea ver este manual en otro idioma, visite www.trekbikes.com/support y busque los manuales de luces en la página Manuales y guías de usuario.

IT Se desideri vedere questo manuale in un'altra lingua, visita www.trekbikes.com/support e cerca i manuali Light nella pagina Manuali e guide per l'utente.

PL Jeśli chcesz zobaczyć tę instrukcję w innym języku, odwiedź stronę www.trekbikes.com/support i poszukaj instrukcji Light na stronie instrukcji i przewodniki użytkownika.

PT Se desejar ver este manual em outro idioma, visite www.trekbikes.com/support e procure os manuais Light na página Manuais e guias do usuário.

NB Hvis du ønsker å se denne håndboken på et annet språk, kan du gå til www.trekbikes.com/support og se etter Light-manualene på siden med manualer og brukerveiledninger.

NL Als u deze handleiding in een andere taal wilt zien, ga dan naar www.trekbikes.com/support en zoek naar de Light-handleidingen op de pagina Handleidingen en gebruikershandleidingen.

SK Ak si chcete túto príručku prečítať v inom jazyku, navštívte stránku www.trekbikes.com/support а v sekcii Návody а používateľské príručky vyhládajte návody pre svetlá.

JA このマニュアルを別の言語で参照したい場合は、www.trekbikes.com/support にアクセスし、マニュアルとユーザーガイドのページでライトマニュアルを探してください。

KO 이 설명서를 다른 언어로 보려면 www.trekbikes.com/support를 방문하여 설명서 및 사용자 가이드 페이지에서 Light 설명서를 찾으십시오.

ZH 如果您希望查看本手册的其他语言版本, 请访问 www.trekbikes.com/support 并在手册和用户指南页面上查找 Light 手册。

Nabíjení a péče o CarBack

Režim slabé batérie

Klesne-li nabití batérie pod 5 %, začne indikátor na displeji blikať červeně. V tomto režimu s výbitou batériou radar nefunguje, ale světlo však nadále svítí.

POZNÁMKA: Cyklopočítac oznámí, že radar byl odpojen.

	Kontrolka nabití	
Kontrolka nabití	Nabití, %	Doba nabíjení
Čtyři zelená světla	75 – 100 %	3,5 - 4 hodiny od zcela vybité batérie do plně nabitého stavu
Tri zelená světla	50 % – 75 %	
Dvě oranžová světla	25 % – 50 %	
Jedno červené světlo	5 % – 25 %	
Jedno červené blikající světlo	0 – 5 %	

Péče o batérii
Skladujte CarBack na suchém místě a při pokojové teplotě. Vyhýbajte se vlhku nebo extrémní změ a horku.
Skladujte CarBack v nabitém stavu. Životnost batérie se zkrátí, pokud se skladuje zcela vybitá. Postupem času se doba životnosti batérie zkracuje. Očekávejte asi 500 plných nabití podle toho, jak o batérii budete péčet. Poté se batérie bude nadále nabíjet, ale nychtel se vybije. Když už životnost nepostačuje, neovetřujte kryt batérie a nevhazujte ji do ohně. Batérii recykluje.

Prevážení batérie

Během cestování musí být jednotka CarBack vypnutá. Prevážějí-li světlo v letadle, ověřte si u příslušných aerolinek, zásady zacházení s litium-iontovými bateriemi a jejich vybíjení. Obvykle se zariadení musí zabalit do příručného zavazadla.

Ochrana

Jednotka CarBack je navržena a testována pro použití ve všech jízdních podmínkách a má stupeň krytí IPX7. Jednotka CarBack není určena k venkovnímu skladování a po použití by měla být skladována uvnitř.

Recyklače

Recykluje prosím CarBack současně s batérií. V USA si vyhledáte místa k tomu určená na stránkách www.call2recycle.org.

⚠ VAROVÁNÍ:

Pokud vy nebo někdo, s kým jedete, trpí fotosenzitivitou na blikající světla, ujistěte se, že toto světlo před použitím na silnici nepůsobí nežádoucí zachvat. Prostěže je blikání navrženo tak, aby bylo mimo frekvenční rozsah, který je nejčastěji spojován s vyvoláním fotosenzitívnej reakcie (5-60 Hz), reakcie každého jednotlivce se může lišit a zachvat během jízdy může mít za následek vážné zranění nebo úmrtí.

Prohlášení o dodržování zákonů

Dodržívaní FCC

Carback – FCC ID: 2AHXD-5313794

Zařízení spĺňa požadavky 15. časti směrnice FCC. Provoz podléhá následujícím podmínkám: (1) toto zariadení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a (2) toto zariadení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno podle požadavků na digitální přístroje třídy B obsažené v článku 15 směrnice FCC a bylo zjištěno, že jejích limity spĺňuje. Účelem těchto limitů je přiměřená ochrana proti škodlivému rušení v obytných oblastech. Toto zařízení výhradně, používá a může vyžarovat energii na rádiových frekvencích. Pokud není nainstalováno a používáno podle pokynů, může způsobovat nežádoucí rušení rádiových komunikací. V žádném případě však není možné zaručit, že při určité konkrétní instalaci rušení nevznikne. Tento výrobek může rušit rádiové zařízení a nesmí se instalovat v blízkosti námořního bezpečnostního komunikačního zařízení nebo jiného důležitého navigačního či komunikačního zařízení používajícího frekvenci pásmo 0,45 – 30 MHz. Pokud toto zařízení bude rušit příjem rozhlasu nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím tohoto zařízení, má by se uživateľ pokusit rušení odstranit těmito způsoby:

- Otočením nebo přemístěním přijímací antény.
- Převážnějším oddělením zařízení a přijímače.
- Připojením zařízení k zásuvce, která je v jiném okruhu než zásuvka přijímače.

— Obráťte sa на продавцу kol nebo на zkušeného radistického/televízneho technika.

POZNÁMKY: TREK BICYCLE CORPORATION NEZODPOVÍDÁ ZA RÁDIOVÉ ČI TELEVÍZNÍ RUŠENÍ ZPŮSOBENÉ NESCHVÁLENÝMI ÚPRAVAMI TOHTO ZARIADENÍ. JAKEKOLI ZMENY ČI ÚPRAVY TOHTO ZARIADENÍ, KTERÉ NEBOUY VÝSLOVNE SCHVÁLENÉ SPOLEČNOSTÍ TREK BICYCLE CORPORATION BY MOHLY VYVŮSTIT VE ZRUŠENÍ PRAVA UŽIVATELE POUŽÍVAŤ TOHTO ZARIADENÍ.

Vystavení rádiové frekvenci.

Výzvarový výstupný výkon tohto zariadінє spĺняє ліміт FCC/IC про виставлєніє високочрекнувнєму зариадінє. Тото зариадінє бйєло бйєт провизовань в мінімалній відстані 5 мм (1/4 палає) між зариадінєм а тєлєм особы.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Prohlášení o vystavení záření die FCC:
Toto zařízení spĺňa limity FCC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí a odpovídá směrnicím FCC pro vystavení rádiovým frekvenciám (RF). Toto zařízení vydává velmi nízké rádiové záření, které je považováno za vyhovující bez testování specifické míry absorpcie (SAR).

Soulad s předpisy Evropské Unie

CE Trek Bicycle Corporation tímto prohlašuje, že bezdrátové zařízení označené jako „Radar CarBack“ vyhovuje následujícím evropským směrnicím:

- Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
- Směrnice pro nízké napětí 2014/35/EU
- Směrnice o nebezpečných látkách (RoHS) 2011/65/EU
- Frekvencia a maximální vysílací výkon v EU jsou uvedeny níže: 2,4 GHz ANT+ Plus: EIRP 1,81 dBm, 2,4 GHz BT(LE): EIRP 3,37 dBm, 76-81 GHz: EIRP -11,81 dBm

Úplné znění prohlášení o shodě pro EU vám poskytne prodejce nebo je k dispozici na webové stránce https://www.trekbikes.com/us/en_US/coc-doc/

CarBack nevyhovuje německým silničním nařízením SVZO.

Soulad s předpisy Spojeného království

Trek Bicycle Corporation tímto prohlašuje, že zařízení označené jako „Radar CarBack“ vyhovuje následujícím směrnicím Spojeného království:

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě z roku 2016
- Směrnice o bezpečnosti elektrických zařízení z roku 2016
- Směrnice o omezení použití jistých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních z roku 2012

AK si chcete vidět tú príručku v inom jazyku, navštívte stránku www.trekbikes.com/support а vyhládajte manuály Light на stránke Manuals а user guides.

JA このマニュアルを別の言語で参照したい場合は、www.trekbikes.com/support にアクセスし、マニュアルとユーザーガイドのページでライトマニュアルを探してください。

KO 이 설명서를 다른 언어로 보려면 www.trekbikes.com/support를 방문하여 설명서 및 사용자 가이드 페이지에서 Light 설명서를 찾으십시오.

ZH 如果您希望查看本手册的其他语言版本, 请访问 www.trekbikes.com/support 并在手册和用户指南页面上查找 Light 手册。

至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須符合合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Европські а міжнародні спотребітелі, обрєтєте са на мієстні циклопрєдєяніє. Т